



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi zmluvnými stranami:

- 1 Obchodné meno: Stredná zdravotnícka škola Trnava
Sídlo: Daxnerova 6, 917 92 Trnava
IČO: 00607371
Štatutárny orgán: RNDr. Valburga Lobotková, PhD., MPH., riaditeľka školy
(ďalej ako „**Objednávateľ**“)

- 2 Obchodné meno: HARMONY - Tvoja cesta poznania, s.r.o.
Sídlo: Kapitulská 26, 917 01 Trnava
IČO: 44 536 208
DIČ: 2820001855, IČ DPH SK2820001855
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: SK9175000000004017143022
Zápis v OR: Okresný súd Trnava, vložka číslo 22994/T
V mene spoločnosti koná: Jaroslav Chynoradský, PaedDr. Jana Chynoradská
(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

Článok I

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

- 1 Na základe tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje pre Objednávateľa realizovať vzdelávacie aktivity špecifikované v čl. II tejto Zmluvy a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za výkon jeho činnosti odplatu.

Článok II

Predmet činnosti Poskytovateľa

- 1 Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať pre Objednávateľa po dobu platnosti tejto Zmluvy vzdelávaciu aktivitu **Aplikácie teórie viacnásobnej inteligencie do vyučovania**

angličtiny v súlade s projektom „Chceme učiť moderne“, (ďalej ako „**Projekt**“), kód ITMS: 26110130553, ktorý realizuje Objednávateľ na základe zmluvy s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR v zastúpení Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ.

- 2 Vzdelávacia činnosť Poskytovateľa bude obsahovať činnosti uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 3 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať činnosti uvedené v bode 2 tohto článku v jednotlivých etapách podľa požiadaviek Objednávateľa. Vzdelávanie bude prebiehať výlučne pre potreby Objednávateľa. Poskytovateľ nie je oprávnený spájať vzdelávanie s inou skupinou či osobou bez predchádzajúceho výslovného súhlasu Objednávateľa.
- 4 Pred realizáciou každého vzdelávania prebehne rokovanie Objednávateľa a Poskytovateľa, na ktorom sa dohodne presný termín realizácie vzdelávacej aktivity. Ak nedôjde k vzájomnej dohode, Objednávateľ oznámi Poskytovateľovi písomne alebo e-mailom minimálne dva možné termíny realizácie vzdelávania a Poskytovateľ si v lehote maximálne 7 kalendárnych dní vyberie z predložených termínov jeden termín realizácie vzdelávacej aktivity.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1 Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou. Poskytovateľ je povinný postupovať v súlade s pokynmi Objednávateľa a jeho záujmami.
- 2 Objednávateľ je povinný odovzdať Poskytovateľovi všetky doklady, listiny, informácie, ktoré sú nevyhnutné a potrebné na riadny a úplný výkon činností Poskytovateľa.
- 3 Poskytovateľ je oprávnený, na základe vlastnej úvahy a na svoje náklady, použiť akékoľvek tretie osoby pre zabezpečenie plnenia povinností pre Objednávateľa v zmysle tejto Zmluvy; Poskytovateľ je plne zodpovedný Objednávateľovi za plnenia a činnosti vykonané tretími osobami v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 4 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy. Pri odovzdaní vykonaných činností sa zmluvné strany zaväzujú vyhotoviť preberací protokol (zvyčajne

vo forme pracovného výkazu lektora a prezenčnej listiny s podpismi lektora a frekventantov), v ktorom špecifikujú vykonané činnosti.

- 5 Uchádzač je ďalej povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s poskytovanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k Projektu medzi verejným obstarávateľom a poskytovateľom príspevku, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k Projektu, ktorými sú najmä poskytovateľ a ním poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi, ktoré sú uvedené ako oprávnené osoby v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 6 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu podľa článku IV tejto Zmluvy.
- 7 Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a na uzatvorenie tejto Zmluvy splnil všetky povinnosti stanovené právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä predpisy verejného obstarávania.

Článok IV

Odplata Poskytovateľa

- 1 Zmluvné strany sa dohodli na odplate Poskytovateľa vo výške **2 760** eur (slovom dvetisíc sedemstošesťdesiat eur nula centov) vrátane DPH. Táto odplata zahŕňa daň z pridanej hodnoty v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 2 Poskytovateľ vystaví neodkladne po spísaní preberacieho protokolu faktúru, ktorá je splatná v lehote minimálne 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 3 Ak bude Objednávateľ v omeškaní s uhradením faktúry alebo ktorejkoľvek jej časti, môže Poskytovateľ požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania v nadväznosti na poskytovanie finančných prostriedkov objednávateľovi podľa Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k Projektu.

- 4 Ak bude Poskytovateľ v omeškaní s realizáciou služieb, môže Objednávateľ požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % zo zmluvnej ceny omeškaných služieb za každý aj začatý deň omeškania.
- 5 V odplate Poskytovateľa podľa bodu 1 tohto článku sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vynaložil v súvislosti s touto Zmluvou.

Článok V

Povinnosť mlčanlivosti

- 1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím tejto Zmluvy, ako aj s výkonom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Skutočnosti podľa predchádzajúcej vety tvoria predmet obchodného tajomstva. Tretím osobám je možné tieto skutočnosti sprístupniť len so súhlasom druhej strany alebo ak je to potrebné na plnenie práv a povinností podľa tejto Zmluvy.
- 2 Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane všetku škodu, ktorá jej tým vznikne.

Článok VI

Trvanie zmluvy a miesto plnenia zmluvy

- 1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 12 mesiacov odo dňa jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.
- 2 Táto Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán. Každá zmluvná strana môže kedykoľvek túto Zmluvu vypovedať, pričom výpovedná doba je 30 dní.
- 3 Hlavným miestom dodania predmetu plnenia je sídlo Objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy bude územie Slovenskej republiky bez ohľadu na to, že niektoré jednotlivé úkony môžu byť vykonané aj mimo územia Slovenskej republiky.

Článok VII

Oznamovanie a doručovanie

- 1 Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ďalšia komunikácia v súvislosti s touto Zmluvou určené druhej zo zmluvných strán a odoslané na adresy uvedené v tomto článku, sa považujú za platne doručené:
- a) v prípade doručovania v poštovom styku piatym dňom keď bola zásielka preukázateľne odovzdaná na poštovú prepravu;
 - b) v prípade osobného doručenia (za ktoré sa považuje aj doručovanie kuriérom) preukázateľným odovzdaním zásielky;
 - c) v prípade faxu v čase doručenia potvrdenia z faxového prístroja o odoslaní faxu;
 - d) v prípade e-mailu v čase doručenia potvrdenia o prečítaní e-mailu.
- 2 Adresy a kontaktné údaje zmluvných strán a ich kontaktných osôb:
- (a) Objednávateľ:
- Kontaktná osoba: Mgr. Ivana Lacenová
Telefón: +421335914171
Email: ivanalacanova@gmail.com
- (b) Poskytovateľ:
- Kontaktná osoba: Ing. Sylvia Lukáčová
Telefón: 033/5516644, 0907/786197
Email: info@harmony.sk
- 3 Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy alebo sa jej týkajúce musia byť písomné, v slovenskom jazyku a podpísané príslušnou zmluvnou stranou, ak sa zmluvné strany alebo ich kontaktné osoby nedohodnú inak.
- 4 Každá zo zmluvných strán oznámi akúkoľvek zmenu jej obchodného mena, adresy, kontaktnej osoby alebo faxového čísla do piatich pracovných dní od vykonania zmeny.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

- 1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 2 Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má hodnotu originálu, a každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 3 Obsah tejto Zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať písomne na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
- 4 Zmluvné strany svojím podpisom vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a jej obsahu porozumeli.

V Trnave dňa13.5.2014

V Trnave dňa13.5.2014

Za Objednávateľa:

STREDNÁ ZDRAVOTNÍCKA ŠKOLA
917 92 TRNAVA, Daxnerova 6
-7-

.....
RNDr. Valburga Lobotková, PhD., MPH.

Za Poskytovateľa:



.....
PaedDr. Jana Chynoradská

Cenová ponuka vzdelávacej aktivity

P.č.	Odborné kurzy, akreditované vzdelávacie programy	Číslo položky v rozpočte	Podrobný opis služby	Počet frekventantov	Ponúkaná cena za frekventanta v eurách vrátane DPH	Cena s DPH v EUR
1.	Vzdelávacia aktivita 1 Kurz inštruktora prvej pomoci	5.5.2	Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných zdravotníckych predmetov. Vzdelávací program bude zložený z dvoch častí - teoretickej a praktickej. Bude ukončený záverečnou skúškou inštruktora (test a záverečná práca). Akreditovaný kurz na základe akreditácie MZ SR. Úspešný absolvent musí získať „potvrdenie o absolvovaní kurzu a skúšky inštruktora prvej pomoci.“	6		
2.	Vzdelávacia aktivita 2 Terapeutické využitie kinesiotalpu v lymfológii	5.5.3	Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných predmetov masérov a diplomovaných fyzioterapeutov. Vzdelávacia aktivita rozširuje poznatky prebraných techník kinesiotalpu, zameriava sa na kinesiotalping lymfatického a cievného systému. Účastníci sa naučia pomocou kinesiotalpu drénovať povrchový i hlboký lymfatický systém, nové techniky k ošetrovaniu jaziev, použitie kinesiotalpu u lymfedému, chronických i akútnych opuchov.	5		
3.	Vzdelávacia aktivita 3 Dorn metóda - Breusova masáž	5.5.4	Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných predmetov masérov a diplomovaných fyzioterapeutov. V rámci vzdelávacej aktivity Dorn metóda - Breusova masáž získajú frekventanti teoretické základy a zručnosti v aplikácii jemnej manuálnej terapie, pomocou ktorej sú kĺby, stavce aj brány energie bezpečne a presne uvedené do pôvodných správnych polôh.	5		
4.	Vzdelávacia aktivita 4 Reflexná masáž ruky	5.5.5	Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných predmetov masérov a diplomovaných fyzioterapeutov. Obsahom vzdelávacej aktivity Reflexná masáž ruky je podrobná výučba reflexných zón na dlani a chrbte ruky. Na ruke sa hlavne sústreďime na	5		

				harmonizáciu, ukladanie a posilnenie celého organizmu. Naučime sa všetky reflexné plochy celého tela, ktoré sa premietajú na naše dlane. Pohybový systém, kĺby a chrbtica, všetky vnútorné systémy, ich súvislosti a prepojenia. Tiež všetky body prvej pomoci, posilňujúcu a uvoľňujúcu zosťavu.			
5.	Vzdelávacia aktivita 5 Kraniosakrálna masáž	5.5.6		Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných predmetov masérov a diplomovaných fyzioterapeutov. V rámci vzdelávacej aktivity Kraniosakrálna masáž získajú frekventanti teoretické základy a zručnosti v aplikácii účinnej regeneračnej a relaxačnej metódy, ktorej autorom je Dr. John E. Uplegger. Jemnou manipuláciou predovšetkým lebečnými kosťami a oblasťou chrbtice sa odstraňuje napätie v centrálnej nervovej sústave a prináša tak úľavu tela aj mysle.	5		
6.	Vzdelávacia aktivita 6 Neuro-muskulo-skeletárny koncept diagnostiky vo fyzioterapii	5.5.7		Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných predmetov masérov a diplomovaných fyzioterapeutov. Vzdelávacia aktivita zameraná na získanie špecifických kompetencií vo vyšetrení neuro-muskulo-skeletárneho systému s praktickou realizáciou diagnostiky	5		
7.	Vzdelávacia aktivita 7 Neuro-muskulo-skeletárny koncept terapie vo fyzioterapii	5.5.8		Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich odborných zdravotníckych predmetov. Vzdelávacia aktivita zameraná na získanie špecifických kompetencií v terapii neuro-muskulo-skeletárneho systému s praktickou realizáciou fyzioterapie	5		
8.	Vzdelávacia aktivita 8 Príprava digitálneho obsahu pre vzdelávanie	5.5.9		Učiteľia naučia aktívne pracovať s textom, upravovať obrázky pre vyučovacie účely, spájať text s obrázkami, vytvárať textové študijné materiály a zásady tvorby prezentácií s textom a obrázkami. Následne tvoria a upravujú videá a zvuk, spájajú video so zvukom pre tvorbu názorných pomôcok, vytvárajú pomôcky pomocou grafických programov, tvoria animácie k zlepšeniu názornosti vyučovania.	13		
9.	Vzdelávacia aktivita 9 Aplikácie teórie viacnásobnej inteligencie do vyučovania angličtiny	5.5.10		Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich anglického jazyka. Akreditovaný vzdelávaci program rozširuje pedagogickú odbornosť účastníkov o možnosti využívania teórie viacnásobnej inteligencie podľa Howarda Gardnera. Vzdelávacie aktivity sa zúčastní 5 pedagógov vyučujúcich anglický jazyk, vzdelávanie je naplánované na 10 dní po 6 vyučovacích hodinách (prípadná zmena počtu hodín a dní je možná). Vzdel. aktivita bude	5	552	2760

			ukončená záver. prezentáciou a pohovorom pred trojičennou komisiou.				
10	Vzdelávacia aktivita 10 Prístup zameraný na žiaka vo vyučovaní cudzích jazykov.	5.5.11	Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich anglického jazyka. Akreditovaný vzdelávací program rozširuje pedagogickú odbornosť účastníkov o motivačné metódy, metódy hodnotenia a klasifikácie, metódy individuálneho spôsobu výučby na hodinách cudzích jazykov. Vzdelávacia aktivita bude ukončená prezentáciou pred lektorom a účastníkmi vzdelávania. Vzdelávacej aktivity sa zúčastní 5 pedagógov vyučujúcich anglický jazyk, vzdelávanie je naplánované na 10 dní po 6 vyučovacích hodinách (prípadná zmena počtu hodín a dní je možná).	5	552	2760	
11	Vzdelávacia aktivita 11 Práca s interaktívnou tabuľou a využitie existujúceho digitálneho obsahu	5.5.12	Vzdelávacia aktivita určená pre vyučujúcich všeobecno-vzdelávacích aj odborných predmetov. Akreditovaný vzdelávací program prispieje k modernizácii procesu vzdelávania. Umožní využívanie inovatívnych metód vyučovacieho procesu s podporou interaktívnej tabule a digitálneho programu.	24			



HARMONY – Tvoja cesta poznania, s.r.o.
Kapitulská 26, 917 01 Trnava
IČO: 44636208 • DIČ: SK 2020001955